
Ein- oder Zweinadel-Doppelsteppstich-Flachbett-
maschine mit Barrelgreifer für schweres Nähgut

Single or twin needle lockstitch barrel-shuttle flat bed
machine for heavy-weight sewing materials

Machine à coudre à base plate à point noué à une ou
deux aiguilles avec crochet barrel pour matières lourdes



204 – die Kraftvolle für extreme Stepparbeiten

Die Spezialnähmaschine 204 mit großem Barrelschieffchen wurde speziell für die Verarbeitung der extremen Nähgut- und Nähgarntärken des Schwernähbereiches konstruiert.

Stepp- und Biesennähte an Schuhen und Lederwaren, die Fertigung von Technischen Textilien, sowie spezielle Näharbeiten bei der Verarbeitung von Leder im Objekt- und Wohnpolsterbereich gehören zum umfangreichen Einsatzgebiet der 204.

Ihre Vorteile:

- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug
- Konstante Stichlängen durch kinematisch optimierten Dreifachtransport
- Große Stichlängen bis 12 mm
- Hoher Obertransporthub und hohe Nähfußlüftung
- Stets perfekte Nahtoptik und exakter Nahtverlauf durch fachgerechte Näheinrichtungen und Nähgutführungen
- Lange Nähzyklen durch Barrelgreifer mit großer Spulenkapazität

204 – the powerful one for extreme topstitching operations

The special sewing machine class 204 with large barrel shuttle has been specially designed for processing the extreme thread and material thicknesses of heavyweight materials.

Seams and welts of shoes and leather goods, the manufacturing of technical textiles and special sewing tasks when processing leather products and upholstery, are among the extensive range of applications of the 204.

Your advantages:

- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches
- Constant stitch lengths due to optimized triple feed kinematics
- Long stitch lengths up to 12 mm
- High top feed stroke and high sewing foot stroke
- Always perfect seam appearance and exact seam contours by means of expert adaptation of sewing equipment and fabric guides
- Long sewing cycles by barrel shuttle with large bobbin capacity

204 – L'énergique, pour les travaux de surpiquage extrêmes

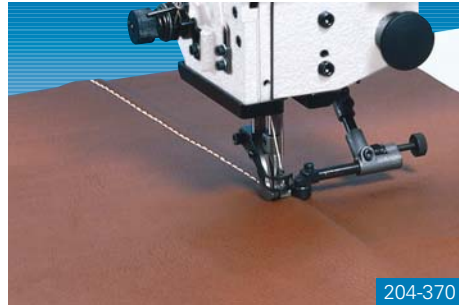
La machine à coudre spéciale 204 à navette barrel surdimensionnée a été spécialement conçue pour traiter les épaisseurs extrême de fils et de tissus appartenant au domaine des coutures difficiles. Les coutures surpiquées et pour nervures sur les chaussures et les articles de maroquinerie, la fabrication de textiles techniques ainsi que les travaux de couture spéciaux sur le cuir affecté aux capitonnages d'habitat et d'ameublement s'inscrivent dans le vaste do-main d'application de la machine à coudre 204.

Vos avantages:

- Schéma des points excellent et nouage des fils régulier et solide
- Longueurs constantes des points grâce au triple entraînement à cinématique optimisée
- Possibilité de points longs, 12 mm max.
- Elévation importante de l'entraînement supérieur et du pied de couture
- Aspect de couture toujours réussi et tracé de couture toujours exact grâce à une parfaite adéquation des équipements de couture et des guides-matière
- Cycles de travail longs grâce à un crochet barrel offrant une grande capacité en canette



204-102



204-370



204-370

	Stiche/Min. Stitches/min. Points/min.		Nähgut Material Matière	Nennspannung Nominal voltage Tension nominale	Leistungsaufnahme Power consumption Puissance consommée	Gewicht, Oberteil Weight, sew. head Poids, tête machine	Abmessungen (L., B., H.) Dimensions (L., W., H.) Dimensions (L., L., H.)	
	V	R	[min ⁻¹] max.	[V], [Hz]	[kVA] max.	[kg]	[NL]	[bar]
204-102	10	10	650	MS, S	1x230 V, 50/60 Hz, 3x400V, 50/60 Hz	1	1,0	6,0
204-370	12	12	800	MS, S	1x230 V, 50/60 Hz, 3x400V, 50/60 Hz	1	1,0	6,0

- V = Vorwärts
- R = Rückwärts
- MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut
- S = Schweres Nähgut
- = Serienausstattung

- V = Forwards
- R = Backwards
- MS = Medium weight to heavy weight material
- S = Heavy weight material
- = Standard equipment

- V = Avant
- R = Arrière
- MS = Tissu moyen à lourde
- M = Tissu lourde
- = Equipement standard

	Stichlänge [mm]		Stichbreite [mm]		Stichbreite [mm]		Stichbreite [mm]		System		Nm	
	max.	max.	A	B	C	D			max.	max.	max.	
204-102	5-9		7	7	310	185	328		10/3	10/3	1,0	
204-370		10	15	20	310	185	328		8/3	8/3	1,0	

Zusatzausstattungen 204-102

- FLP 15-7 Elektropneumatische Nähfußlüftung
- 205 170024 Spuler, herzkurvengesteuert

Zusatzausstattungen 204-370

- FLP 15-7 Elektropneumatische Nähfußlüftung
- RAP 15-7 Elektropneumatische Nahtverriegelung und Nähfußlüftung

Optional equipment 204-370

- FLP 15-7 Electropneumatic sewing foot lift
- 205 170024 Bobbin winder, cam controlled

Optional equipment 204-370

- FLP 15-7 Electropneumatic sewing foot lift
- RAP 15-7 Electropneumatic seam backtacking and sewing foot lift

Equipements supplémentaires 204-370

- FLP 15-7 Lève-pied électropneumatique
- 205 170024 Dévidoir commandé par came

Equipements supplémentaires 204-370

- FLP 15-7 Lève-pied électropneumatique
- RAP 15-7 Dispositif à arrêts et lève-pied, électropneumatique

Eine Nadel	Zwei Nadeln	Doppelsteppstich	Barrelgreifer, groß	Untertransport und Rad-Obertransport	Unter-, Nadel- und alternierender Fuß-Obertransport	Hubhöhe der alternierenden Nähfüße	Flachbett-Nähmaschine
Single needle	Twin needle	Lockstitch	Barrel shuttle, large	Bottom feed and wheel top feed	Bottom feed, needle feed and alternating foot top feed	Stroke of the alternating sewing feet	Flat bed sewing machine
Une aiguille	Deux aiguilles	Point noué	Crochet barrel, grand	Entraînem. par griffe et entraînement supérieur par rouleau	Entraînement par griffe, par aiguille et entraînement supérieur par pieds alternatifs	Elévation des pieds alternatifs	Machine à coudre à base plate

DÜRKOPP ADLER AG

Potsdamer Straße 190 • 33719 Bielefeld / Germany • Phone ++49 521 925-00 • Fax ++49 521 925-2646
Internet www.duerkopp-adler.com • E-Mail marketing@duerkopp-adler.com